

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

Doctrina Kostenszky

în

APLICARE.

Compatrioților maghiari li s'au urf a lucra încet și indirect la nimicirea Românilor.

Deschid dar visirul.

Vreau să-i cunoaștem cu desăvârșire cine sînt și cu cine avem de a face. Vreau să-i cunoască și lumea din afară de Români.

Și pentru-ce nu ar vrî?

Ei lucră eu încuviințarea guvernului. N'a felicitat ministrul de interne Hieronymi pe Kostenszky, care a scris că naționalitățile trebuie nimicite?

E scurtă telegrama de aseară dela Niradon. Și totuși destul de lungă pentru de a se vedea dintr'însa ceea-ce trebuie să se vadă.

Din telegrama aceea, așa scurtă cum este, se vede că doctrina lui Kostenszky este deja în aplicare. Ear ceea-ce este mai interesant este, că aplicarea doctrinei lui Kostenszky nu se aplică numai cu consimțământul, ci totodată cu conlucrarea guvernului.

Când un vicecomite se pune în fruntea năvălitorilor asupra instrucțiunii românești, nu mai începe îndoaia, că guvernul conlucră la nimicirea noastră, că execută o parte din programul desfășurat de doctrinarul felicitat de ministrul ung. de interne Hieronymi, de „celebrul“ renegat Kostenszky.

Imprejurarea aceasta considerată după toate părțile ei alcătuitoare ne deschide altă perspectivă nouă, foarte posomorâtă.

Ea ne arată, că Românii în statul unguresc sînt afară de lege. Mai mult. Ne arată că Românii sînt proscrisi de apărătorii și executorii legii.

Dar' cum s'ar și pute să fie altfel, când ministrul, a cărui chemare este a priveghia asupra ordinei în stat și asupra executării legilor, aprobă doctrina nimicirii naționalităților și când funcționarul cel dintău al administrațiunii dintr'un comitat, se pune în fruntea năvălitorilor asupra școalelor românești.

Astfel de fenomene însă dovedesc o situațiune insuportabilă, pentru-că dacă legile, dacă executorii legilor nu scutesc, dacă înșiși executorii legilor sînt asupritorii, cine se scutească?

Eată unde aduc lucrurile compatrioții maghiari cu șovinismul lor.

Se iau după doctrine scrințite ca a lui Kostenszky, se încearcă a le aplica, ca prin aplicarea lor să creze situațiuni, care pot arunca patria într'un incendiu periculos, a cărui consecuențe sînt incalculabile.

Dar' poate că ei mai vor ceva. Poate că cred, că prin provocări dese de felul celor dela Niradon și din alte părți, vor rupe firul pacienței Românilor și-i vor seduce la vre-o faptă nechipzuită.

Și e foarte probabil, că compatrioții maghiari se ocupă cu astfel de nebunii. Pentru-că vor fi cugetând, că în chipul acesta își vor câștiga titluri pentru a declara pe Români de revoluționari și de a pute aplica asupra noastră doctrina lui Kostenszky în modul cel mai brutal, nu numai în acompaniamentul unui vice-comite, ci al brațului puterii armate.

Știm noi că pentru oameni cu creeri scrințite ar fi o delectare, când ar vedea poporul român pus înaintea puștilor mănute de fii sei. Însă se se șteargă pe buze compatrioții șoviniști. Românii sînt cu mult mai trezi la minte decât se se lasă a fi duși în ispită. Românii vor ști să-și ajute fără de a veni în situațiuni cum le doresc șoviniștii compatrioților maghiari și fără a-și compromite conștiința, caracterul și demnitatea.

În privința aceasta pot fi siguri nu numai toți șoviniștii maghiari, ci toți Maghiarii.

Maghiarii însă se fie băgători de seamă cum umblă cu focul doctrinei lui Kostenszky. Să fie băgători de seamă, ca nu cumva umblând ei să ardă pe alții, să se pomenească că ei sînt părliți.

— Nou proces de presă al „Tribunei“. După o știre privată ce primim din Cluj, tribunalul de acolo ar fi hotărît deja terminul la care se va pertracta un nou proces de presă al „Tribunei“ înaintea curții cu jurați.

Studentii României pentru noi.

Comitetul studenților universitari din București a trimis în ziua de 14/26 Iunie, aniversarea imposantei adunări de protestare din anul trecut, următoarele telegrame care dovedesc in-

teresul cald ce tinerimea cultă a României poartă cauzei noastre:

Dlul Dr. Ioan Rațiu, președintele comitetului național.

Sibiu (Transilvania).

Darea în judecată ce se prepară comitetului național, a mișcat adînc pe studenții universitari din București, care întruniți în seara de 10 Iunie, cu durere au luat cunoștință de acest nou act de persecuțiune și nedreptate ce se face Românilor subjugăți; au văzut din nou, cum Maghiarii sînt dușmani declarați ai limbii și naționalității noastre lovind față dreptatea și umanitatea, și desprețuind principiile elementare ale libertății. Față cu aceste prigoniri sistematice, studenții români, și cu ei tot ce e cult și demn, se apropie mai mult de voi și vă strînge mîna cu iubire și căldură. În noua luptă ce vi-s-a declarat, sîntem alături cu toții; procesul ce vi-se întentează e al tuturor Românilor. Mergeți înainte cu curajul și demnitatea de până acum, și fiți încredințați, că isbînda se apropie.

Dlul Aurel Popoviciu, președintele comitetului de redacția Replicei în Gras.

Știrea că comitetul de redacțiune al Replicei va fi dat în judecată, a intristat adînc pe toți studenții români adunați în ședința din 10/22 Iunie a. c. și au văzut cu durere, că la adevărurile zdrobitoare ale „Replicei“, că la strigătul de protestare și nemulțumire ce se aude de pe fiecare pagină a ei, drept răspuns cavaleriei și generozității Maghiari, care înaintea Europei se laudă că sînt pătrunși de iubirea adevărului și a libertății, au venit să vă dea dreptate prin faptul că vă vor da judecării! Procesul intenționat, precum și ultimele persecuțiuni ale conducătorilor români sînt dovada cea mai palpabilă, că am avut cu toții drept și datorie când am arătat Europei, că la Răsăritul ei, acum la finea secolului al 19-lea, există un neam neadaptabil curentelor de adevărată civilizație și umanitate, care călcînd în picioare și răpînd drepturile naturale ale unui popor întreg, împiedică în același timp dezvoltarea și progresul general. Voi, fraților, în fața uneltirilor ce vi-se prepară aveți curajul și bărbăția de până acum, cu voi e toată suflarea românească și tot sufletul nobil și cult.

Europa ca și pînă acum, sigur se va pronunța în favorul vostru, căci când lupta se dă între libertate și despotism, e ceva firesc și de datorie fiecăruia să iee partea libertății și luminei.

Încet ne privește, fiți încredințați, că acum ca și totdeauna sîntem cu sufletul neîncetat între voi.

Procesul vostru fiind procesul libertății este totdeauna și procesul tuturor.

Românii juni și bătrîni să-și strîngă rîndurile și luptînd în unire isbînda va fi mai curînd decum o gîndim noi.

Înainte cu toții!

Primiți o frățească strîngere de mîna.

Comitetul studenților universitari

Redacțiunii ziarului „Národné Noviny“, Turocs-Szt. Márton.

Studenții români universitari din București exprimă cele mai mari mulțumiri ilustrilor avocați slovaci Mudroni, Vanovici, Dula, Stefanovici, Dérer, Iaroslav Minich, Fajnsr, Daxner, care au promis să iee apărarea comitetului național român din Sibiu dat în judecată pentru-că a prezentat Maiestății Sale Împăratului Austro-Ungariei memoriul românesc. Darea în judecată a comitetului călcînd în picioare toate drepturile naturale și constituționale ale unui popor întreg, nu se putea să nu deștepte indignarea fraților noștri în suferințe, astfel sîntem siguri, că apărarea noastră va fi plină de toată energia și cultura inspirate de sentimentul revoltat al dreptului și al umanității. Unirea va face tîria.

Comitetul studenților universitari.

Studenții români universitari denunță lumii civilizate noul atentat săvîrșit de Maghiari în contra Românilor de peste munți prin darea în judecată a studenților autori ai Replicei, a întregului comitet național român, precum și prin neumana purtare față de Drul Lucaciu.

Comitetul studenților universitari.

Foile din România despre noi.

Foile din România continuă a se ocupa de cestiunea ardeleană.

„Voinea Națională“ dela 27 Iunie aduce sub titlul „În temniță la Sătmăr“ un articol de fond, în care între altele serie:

Tradarea cătorva capi nu a putut împiedeca însă că închisarea de peste munți să iee un avînt din ce în ce mai mare; la fiecare lovitură adusă școalei, biserii române, la fiecare atentat îndreptat în contra națiunii române, luptătorii aprigi, hotărîți, au eșit ca din pămînt și la glasul lor inspirat sufletele s'au îmbărbătat, falange din ce în ce mai numeroase s'au ridicat, gata să apere bunurile cele mai scumpe ale unui popor, limba și naționalitatea. Locul pe care nu au voit să-l iee

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr., a treia-oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București, Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

niște vînduți ca Miron Romanul, l-au luat bărbați de inimă, patrioții înflăcărați ca Rațiu, ca Brote, ca Lucaciu. Au plătit scump, ce e drept, toți acești conducători ai Românilor, devotamentul, energia, avîntul ce au pus în splindida lor luptă; nu a fost ziarist care să nu fi plătit cu un an doi de pușcărie îndrăzneala de a fi protestat prin organele de peste munți, în contra barbariei ungurești; a venit apoi rîndul conducătorilor deputațiunii la Viena: casele lor au fost devastate, unii dintr'înșii siliți să-și părăsească orașul lor natal și să se refugieze în alte părți ale Ardealului; acum a venit rîndul autorilor Memorandului și al comitetului central al partidului național român: patruzeci de studenți din Viena, Pesta și Cluj.

„Teara“ dela 26 Iunie serie un articol intitulat „14 Iunie“, în care caracterisă astfel această zi:

O sîrbătoare națională, la care participă națiunea întreagă fără haina oficială. În lupta tristă și crudă, pe care dușmanii o fac neamului nostru, e un semn al timpului, însuflețirea ce se observă dela un cap la altul al Terii-Românești.

Liga culturală.

Di V. A. Urechia, președintele Ligei pentru unitatea culturală a Românilor, a adresat membrilor Ligei următorul apel pe care ne grăbim a-l insera în coloanele ziarului nostru:

Domnule coleg!

O acțiune energică și serioasă din partea Ligei culturale are nevoie de sprijinul puternic și efectiv al tuturor membrilor ei.

Nu trebuie să ne mărginim numai la un entusiasm platonice, dar' la fapte care să dovedească că avem la spatele noastre un neam întreg, animat de dorința viue de a se jertfi fără preget și fără ocol în răboiul ce am declarat vrășmașilor românismului.

Vestile venite în ultimele zile de peste munți, au răspîndit în toată țeara cea mai mare îngrijire, cea mai adîncă tristeță, dar' tot ele sîntem siguri, vor naște o reacțiune puternică, vor fi un apel la o înțelegere de puteri pentru triumful cauzei.

Regimul de tortură la care este supus Lucaciu în închisoare ordinară, procesul monstruos intentat reprezentanților culturii românești de peste munți, comitetului național român și studenților care au redactat Replica, dovedesc desăvîrșit că de cântărite și de dureroase au fost loviturile date de luptătorii transcarpatini.

(aproape 5000 fl.) pe săptămână și stațiune liberă pentru sine și întreaga suită. Curat americană e și propunerea unui director de teatru din Washington făcută la guvernul Statelor-Unite. Acela se oferi a executa pe sepele proprii pe toți osândiții la moarte pe scena teatralului seu în piese anume întocmite spre acest scop.

În acest soi se poate pune și reprezentarea celei mai fioroase drame „Blue Jans“, în care eroul piesei, împins de un mișel într-o cursă, este legat pe o scîndură, care tocmai se mișcă spre un ferestru circular de care are să fie tăiat. Jertfa tot mai mult se apropie de ferestru și numai câteva urne o mai despart, când se ivește pe scenă figura eroină femească ca să taie repede frînghia ce încâlțusează pe victimă, scăpîndu-o din gura morții sigure. Dacă ne dăm seama cum în acest tablou totul este „adevărat“, anume că actorul este în adevăr strîns legat de scîndură, și că ferestrele este minat prin abur, ne înfiorăm numai gîndindu-ne la ceea-ce s'ar pute întâmpla din cea mai mică neabagare de seamă. Și în adevăr la a 3-a reprezentație chiar actrița eroină întârzie cu câteva secunde, încît actorul ferecat putu simți deja curentul de aer al mașinei ce-i trecea peste față. Ce gînduri vor fi străbătut atunci creierii sîrmanului, în această stare critică. Dar' tocmai eventualitatea unui asemenea accident, asigură acestei piese un ciclu de 100 reprezentații.

Un oare-care Linell avînd curînd ideea curat americană, a cere dela regimul insulei San Domingo din India-de-Vest să se arîndeze pentru suma de 40.000 dolari osemintele ce sînt așezate în catedrala de acolo și care se crede a fi ale lui Columb. Cu acelea

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Renumele.

După Rameau
de
D. Voniga.

Cine a fost Frideric Matabio? Un sîtos după renume, căruia îi plăcea să vorbească lumea de el. Chiar din pruncie și-a propus câștigarea acestuia. Spre ce scop a și făcut următoarele:

1. A făcut servicii mari patriei sale. Renumelul înău și-a câștigat.
2. A inventat un fel de alifie ca să împedecă căderea părului. Renumelul nici prin aceasta nu și-a câștigat.
3. În toată săptămîna distribuia 500 chilogrami de pâine săracilor. Renumelul n'a venit.
4. Și-a scăpat patria de o mulțime de suferințe, pentru a cărui înșirare nu s'ar ajunge loc în cadrul acestei narațiuni. Cu toate acestea Matabio a rămas necunoscut ca toți binefăcătorii modeste ai omenirii. Dar' renumelul nici prin aceasta nu și-a câștigat.

În urmă Matabio se făcu pesimist.

— Ce drac să mai facă omul oare, ca să poată deveni renumit? își zise mușcîndu-și unghile.

A început apoi a ceti tot felul de cărți, jurnale, reviste, și cu un cuvînt tot ce în lumea civilizată răspîndește renumele și cultura.

Această studiere (înu aproape zece ani. Trecînd Matabio peste atâtea probe, în urmă s'a dedicat filosofiei, creatorului neprețuib al renumelui.

Matabio încurîndu și comis două fapte geniale; într'un duel a străpuns pe doi gazetari deodată și a înghițit un sdrobitor de nuci. Numele lui Matabio încep a circula. Faptele lui le scriseră în almanachuri. Fotografiștii nu puteau produce destule pose, ear' revistele ilustrase ale eda. Femeile tinere îi trimiteau bucele lor. Frumoase lucruri, dar' Matabio încă nu era mulțumit.

A comis însă după acestea un astfel de fapt, care-i făcu un renume ce trecu departe și peste hotarele patriei sale. A făcut prinsoare că 40 de zile nu va be apă. În decursul acestor patruzeci de zile lumea îl privia cu multă atențiune și aștepta cu nerăbdare sfîrșitul lucrului. După acesta a făcut altul și mai mare: a luat de soție pe o muiere cu două capete, care era arătată la tîrguri pentru 50 centime. Cu aceasta se începu era renumelui seu. De razele stelei sale de glorie începă a dispăre atît renumele celor mai tinere cît tenoriste și al celor mai bătrîni teatraliști de drame.

În Franția a erupt holera. Turnalele atît erau de ocupate de Matabio dela art. de fond începînd pînă la cea din urmă anecdotă, încît pentru nefericita epidemie abia le mai rămase vre-un loc de anunț, ca-și-cînd aceea ar fi fost în Franția un oaspe neînsemnat.

Matabio nici cu aceasta nu prea era mulțumit.

— Acum aflai ageșul — zise Matabio.

Eată ce a mai făcut. Madama cu două capete, care de altminterlea era acum destul de dresată, a împușcat cu un revolver trei bărbați, care i-au declarat amor. Acest fapt intră în a ocupa publicul, încît nu observară

nici chiar întunecimea de soare și zăpada ce căzu în luna lui Iulie. Jurnalele nu se ocupau decît numai de madama cu două capete. Acest fapt îi reclama, apoi așa renume pentru a cărui descriere condeiul nostru nu se angajată. Destula constatarea, că peste trei luni chiar și papagalii nu pronunțau decît numele „Madame Matabio“!

O altă dramă: Matabio cu multă politică și înțelepciune a produs o divergență de principiu între capetele Madamei care apoi (partea stîngă) a vîrsat vitriol în fața Madamei Motabio (în a părții drepte). Resultatul a fost că dupla madamă a încetat din viață ear' Matabio deveni vîdăv duplu.

După acestea Matabio ajunse la acea convingere, că renumele și popularitatea prea mare nu prea e lucru plăcut, căci nicăiri nu pute ajunge fără ea ca să nu fie în urma lui oare un raportor. Și din acest moment a început chiar cu acea energie a lucra pentru pierderea renumelui câștigat, cu care a lucrat mai nainte pentru câștigarea aceluia. Spre ce scop a recurs la următoarele mijloace:

1. A călătorit prin Sahara. Renumelul i-s-a potențat.
2. A înființat bănci și a falimentat. Din renume n'a pierdut.
3. Și-a consacrat toată averea spre scopuri filantropice. Renumelul lui însă avea acum așa basă puternică, încît nici chiar acest pas îndrăzneț nu i-a stricat.

— Ei, dacă stă treaba astfel, se vedem că și acum îmi voi greși scopul? își zise Matabio.

S'a dus la o tipografie, unde a tipărit un manifest, în care se proclamase de regent. Ori-cît se părea faptul de neadevărat, Ma-

tatio nici de astă dată nu și-a pierdut din renume și popularitate.

Totuși e mult, își zicea, vîzînd că și proba din urmă a fost un fiasco. Căzut acum în desperare, se grăbi la rîul Saim. Chiar când era să sară de pe pod între valurile rîului, i-a plesnit în minte o altă idee, un alt mod de scăpare, și bucurîndu-se a strigat: „Aflat-am modul!“ se reținîndu de la propus.

Grăbi apoi la o librărie, unde și-a cumpărat hîrtie, condeie și negreale. Ajungînd apoi acasă, s'a închis într-o odaie și a început a scrie. A cugetat mult, și a scris pînă a umplut o mulțime de coale. A făcut o carte și a trimis-o la toți politici și literații. Prin aceasta și-a ajuns scopul, căci cu toții l'au părăsit și l'au uitat. Luceafărul renumelui seu a ôpus căci:

Într'adevăr, după aceasta nimeni nu mai vorbia de Matabio, pentru că a scris un op foarte bun.

Proiecte americane.

Cine cunoaște spiritul de invențiune al Americanilor, își poate închipui ușor, cu ce fel de proiecte se frîmentă creierul Yankee-ului acum cu ocazia expoziției universale din Chicago, oraș ajuns peste noapte la o măreție ne mai pomenită. Eată vre-o câteva probe de astfel de proiecte curat „americane“.

Proprietarul unui cabinet de rarități în New-York, făcu lordului Sackville, rechemat mai acum doi ani dela postul de ambasador englez din motive particulare, ofertul de a-l arăta la lume de 2-ori în săptămîna câte 2 oare într'un muzeu din avemre a VIII, ear' în schimb i-se asigură o plată de 2000 dolari

Vrășmașii noștri au înțeles bine că drumul ales de noi ca să ajungem la țel, cultura românească, e de sigur acela care are sufragiile Europei și al cărui sfârșit va fi înecunat de isbândă deplină.

De aceea el caută să doboare pe susținătorii culturii românești, pentru aceea Liga culturală e chemată acum mai mult de câte ori să dea dovezi accentuate de vitalitatea sa.

Primiți, vă rugăm, salutările noastre frățimii.

V. A. Urechiu,
președinte,

C. Dumitru,
secretar.

Spicuri din foile maghiare.

Din darea de seamă a noastră, cetitorii au putut vedea barbaria ne mai pomenită ce s'a comis de Unguri asupra Moților dela Scărișoara. Mai revoltător este însă decât această barbarie chipul cum foile ungurești relatează despre acel măcel, spunând că Românii — deși în ei s'a tras cu pușca, asupra lor au năvălit sâlbatecii pădurarii unguri — sunt tâlhari, asasinii etc. etc.

„Ellenzék” merge mai departe. Într-un articol dela 27 Iunie spune că „este spiritul mârșav al lui Rațiu”, care s'a manifestat între munți, că „Moții sâlbateci au fost puși la cale să facă această revoluție de adjunctul avocatului Rațiu”, cu care Ungurii au tratat cum trebuie la Turda.

Spune mai departe că Românii de acolo erau să se împace cu erarul: „a venit însă acolo adjunctul lui Rațiu, și a intrat contra păcii”. Tot adjunctul domnului Rațiu ar fi sfătuit pe Români să spulbere semnele de hotare, să urască pe Unguri, să iie arma, să ucidă.

Așa bandiți ai condeiului nu s'a mai dat Europei să vadă.

Înregistrând știrea despre mișcarea din Parma în favorul Românilor, foile ungurești earăși caută prilej să injure pe foile române care au adus această știre și pe cei dela Ligă.

„Budapesti Hirlap” dela 27 Iunie caută să desmintă afirmația Italianilor din Parma, că Românii ar suferi. El spune, că dacă Ungurii ar fi atât de sâlbateci, apoi n'ar primi cu atâta simpatie pe primarul Fiumei, care cu alți mulți italieni fumezi visează chiar acum Ungaria. La Dobrița de pildă are să le facă o primire grozavă, și un gulyás și mai strașnic!

Apoi numai atâta lipsește Ungurilor, ca să-i primească cu petri pe Italianii chiar din același regat ungar!

„Magyarország”, o foaie ce apare de șapte ani în Budapesta, scrie în nrul seu dela 1 Iunie următoarele:

„Dacă vom căde dela cârmă și vor ajunge deasupra de aceia, care cel mult vorbesc numai ungurește, dar' care n'au avut timp să-și altuească în sânge istoria maghiară, apoi atunci poate fi aici ori-și-ce, dar' că Teară-Ungurească nu va fi, aceasta e mai mult ca sigur!”

Cu alte cuvinte șovinistii cred că fără a fi ei la sacul cu grăunte, țeara va perl.

voia entuziasmul American să mărească pompa sărbării jubilar de 400 ani dela descoperirea noului continent, expunându-le publice în Statele-Unite.

Consulul american protegia această idee motivându-o astfel: „Prezența rămășițelor lui Columb în Statele-Unite ar extasia poporul, excitând cel mai viu interes pentru San Domingo. Această frasă seducătoare însă nu fu în stare să înduplece recușorile Negrilor la gheșeful acesta. „Ea are mai multă stimă față de sine, scria regimul către consul, decât să ofere lumii civilizate spectacolul unei asemenea gheșefării ne mai pomenite, și nu veește să se dimită a fi parte contrahentă la o învoală, care face obiect de negot în osemintele unui om mare”. Așa ceva ar păta pentru totdeauna reputația republicii.

Lecția dată de ministrul Negrilor a fost destul de strașnică pentru consulul unei țări ce pretinde a sta în fruntea civilizațiunii. Cu toate acestea a rămas fără efect. Ba din contră, căci imediat după cele spuse se întâmplă următorul cas.

Un ucigaș cu numele James Kelley după 20 ani temniță fu agreat și expus la vederea publicului, fiindcă acest individ avu oarecând onoarea a fi prins și înțemnițat de actualul president al Statelor-Unite Grover Cleveland pe timpul când acest din urmă era încă Sheriff (șeful unui oficiu polițienesc local). La noi ar fi imposibilă o asemenea expozitie. Tot așa nu s'ar pute închipui următorul cas adevărit.

Nu demult avea să fie cununia unei tinere New-York-iane, Gertruda Jaffe, cu zăraful Lovenberg.

Serbi contra proiectelor bisericesti.

În consiliul comunal din Novi-sad (Neoplanta) a venit în discuție la 15 Iunie n. cestiunea proiectelor bisericesti ale guvernului. Printre alți oratori, a luat cuvântul și fruntașul serb Dr. M. Polit, care în vorbire sa se exprimase cam în următorul mod:

„Istoria culturii europene e veche de mii de ani, pe când instituția căsătoriei nu există decât de o sută de ani. Patria noastră comună, vechea Ungaria, tocmai prin aceea se distingea de alte țări, că în ea trăiau una alături cu alta diferite națiuni și religii, care puteau să se desvolte și miște potrivit firei fiecăruia. În momentul în care ocamurii țării și-au pus în gând a lovi în aceste deosebiri, când voiau să impună naționalităților și confesiunilor ceva ce stă în contradicție cu întreaga istoria patriei noastre: din acel moment a început a se abate nenorocirea peste ea. Noi am vrut și am și aruncat vîlul uitării asupra întemplierilor nenorocite de care e vorba, când însă cu aceste reforme ear' străbat la suprafața matricule”, — fără voe ne apare înaintea ochilor vremea, în care cetățenii uneia și aleceiașii patrii se sfășiară.

„Ce țintă veește guvernul să ajungă cu acele reforme? La rezolvarea unor așa reforme importante, cred că patria noastră trebuie să păsească pe calea ce-i arată istoria. Patria noastră nu este „regnum unius linguae”, ear' păcatul cel mai mare al oamenilor politici ai țării este tocmai că trec cu vederea acest fapt istoric.

„Istoria de mii de ani a patriei noastre tocmai prin aceea se distinge, că puterea ocărmuitoare până la timpurile cele mai nouă a știut să țină seamă de deosebirile populațiunii, atât din punctul de vedere confesional, cât și din punctul de vedere național și numai în modul acesta patria noastră a putut să se mențină o mie de ani.

„Atât catolicii cât și noi gr.-or. ne împotrivim în modul cel mai hotărît acelor proiecte bisericesti, ear' mai virtos sîntem dușmanii căsătoriei civile, căci noi privim căsătoria drept taină. Regret foarte mult că guvernul se află pe cale greșită cu proiectele sale, căci atotputernicia statului nu poate aduce nici un rod bun patriei noastre.

„E cu neputință a copia simplamente cultura, căci dacă aceasta ar fi de ajuns, atunci ar fi lucru cel mai lesne să transcriem tot ceea-ce au produs alte țări înaintate în cultură. Credeți oare că dacă am copia toate instituțiunile din Franția, Ungaria deveni-vă tot ceea-ce este Franția?

„Sînt cu desăvîrșire de acord cu antevorbitorul meu, Dr. Vucetici, zicînd că reformele acestea nu sînt rodul libertății, ci mai bine înseamnă sugrumarea libertății. Să nu ne înșelăm. Patria noastră nu e ceea-ce este Franția, unde există o singură națiune și o singură confesiune, sau ca Rusia, unde majoritatea enormă se ține de același neam și de aceeași religie. Dacă vom aplica la noi aci tot ceea-ce se găsește în statele acelea cu o națiune și o confesiune, atunci putem ajunge, ear' în parte am chiar ajuns acolo, că vor veni aci în mijlocul nostru funcționari de ai statului, care nu cunosc datinele

În 1848 Serbi arseseră matriculele maghiare și aceasta a fost începutul răscoalei serbești.

O societate mare se adunase la casa miresei, care împodobită de nuntă făcea onorurile la oaspeți, când deodată tatăl miresei este chemat afară, ear' după puțină vreme se trimite și după mireasă. Nu trecură cinci minute și eată că Gertruda sosește vestind celor adunați, că „mirele ei s'a împușcat cu un ciac înainte, și că prin urmare cununia nu se mai poate sărbă, însă dineul și balul se vor ține”. Roagă deci onorata societate să nu se lase a fi perturbată dela petrecere prin acest mic incident.

Multora vor păre aceste cuvinte rostite foarte barbare, deși în fond se unesc cu firea americană și nici un indigen nu ar fi aflat în ele ceva deosebit.

Americanii pare-că nu mai au măsură pentru ceea-ce numim neobicinuit și nu mai sînt capabili de mirare. Acest lucru ni-l dovedește elatant următorul plan, care a fost primit îndată de executabil. Se proiectase adevăcumpărarea coloseului din Roma, desfacerea lui în bucăți și transportarea la Chicago, unde rezidat avea să brileze la expoziție. Spre acest sfîrșit se semnară chiar 1000 milioane franci, deși suma ce se cerea era abia de 200 milioane. Americanii credeau cu siguranță că guvernul italian va pute fi câștigat pentru așa sumă, cu care s'ar pute amortisa întreaga datorie de stat și astfel va vinde vestitul colosen, adevăc ruinele unui amfiteatru, ce încăpea 8700 persoane și care zidire s'a început sub Vespasian și s'a finit de Titu la anul 80 după Christos. Cu toate acestea Italianii nu s'au lăsat a fi amăgiți, căci colosen stă încă la locul seu și va mai

și stările noastre și totuși vor executa puterea statului.

„Să fie lăsat în pace ceea-ce în patria noastră formează un „noli me tangere”; să nu se lovească în ceea-ce a rămas neatins în întreaga istoria noastră. Să ținem minte această istorie, să nu uităm că în această patrie au trăit diferitele popoare în concordie până-ce n'a venit omnipotența statului spre a se acăta de deosebirile etnice și bisericesti ce deosebesc populațiunea ei”.

CORRESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

Bran, în 6 Iunie 1893.

Onorată Redacțiune!

Cu multă greutate am întins peana în negreală a scrie aceste rînduri, căci mai negre ca cerneala sînt suferințele noastre aci între „Buceciu” și „Peatra-craului”, pe acest teritoriu lipsit de ori-ce producțiune, lipsit de ori-ce agricultură.

Nu ajung încăzurile ce le întimpină Brăneii pe munții și dealurile neproductive ale Branului, pe viscole și furtuni, unde mai bine de 7 luni domnește iarnă aspră; nu-i este destul bietului popor ce locuiește aici, a se lupta cu influențele externe, ci mai este asuprit și din partea organelor politice, care trebuie să aibă devisa: „Respectează legea, dar' tot cu aceasta crută pe poporul bun și blând, ce își împlinește datorințele sale față cu patria”, și care trebuie să aibă totdeauna în vedere cuvintele: „Oficiarii sînt pentru popor, ear' nu poporul pentru oficiarii”.

Durere, când vezi pe bieții locuitori dela graniță, că des-de-dimineață pleacă de acasă la fîșgăbiru, ca să-și vîdimeze un certificat de graniță, și în loc să-și satisfacă modestele sale cereri, este alungat de fîșgăbiru cu cuvintele cele mai dejositoare, după-că sîrmanul călător a așteptat la ușa domnului o jumătate de zi. N'a fost departe dela graniță, cale de 15 chlm. până la cancelaria pretorială, dar' a fost mult dela ușa cancelariei până la masa fîșgăbirului, care în loc să-și aducă aminte de încăzurile poporului și să-și împlinească sfînta sa datorință, conform legii și sfîntului jurămint depus la altarul patriei, d-sa comoditează până la oarele 10 și 11, când sîrmanul țeran cade obosit la ușa cancelariei, până-ce fîșgăbirul ca prin vis își mai aduce aminte că este oficiant public.

Înaltul minist. reg. ung. de interne a ordonat anume, că locuitorilor de aci să li-se elibereze certificate de graniță și totuși fîșgăbirul Branului, contra ordinațiunii ministeriale își ridică volnicia sa.

Rău ne aflăm, și lucrurile merg din zi în zi tot spre rău. Nu ne putem plînge contra legilor, dar' ne plîngem contra celor-ce fac abuz de ele. Legea este cazania poporului, și poporul brănean, mai bucuros nu mănâncă zile întregi, decât să calce dispozițiile ei.

Este frumos și salutar a locui frații împreună, dar' fîșgăbirul din Bran nu-i convinge, ci cearcă prin sateliții sei, și chiar fîșuși, a rămâne ură și intrigă, ca astfel în-suși să poată ride cu mare plăcere vîzînd decadența poporului brănean.

Din anul 1889 sîrmanul Brănean pace nu mai are și nemulțumirea îi crește tot mai tare!

rămâne probabil mult acolo, dacă nu se va afla vre-un American care să-l transpună pe nevăzute în lumea nouă. O astfel de întreprindere s'ar păre la prima vedere ne-executabilă, însă n'aveam decât să cetim următoarele ca să ne schimbăm părerea. Un inginer cu numele Canon a construit în formă de bombă un fel de colivie, care cuprinde o odaie de 3 metri în diametru și 4 metri înălțime. În acest spațiu pot sedea pe scaune cu perini 45 persoane. Ușa acestei camere se închide și apoi întreaga construcție de 80 centenari greutate este aruncată în aer până la 300 metri înălțime printr-un mecanism ce este încă secretul inventatorului. Dar' se nu crează cineva că pasagerii vor fi expedați în raiu, căci dl Canon nu e atât de crud, ci construcția d-sale servește numai la excursiuni de petrecere cu o înălțime de 77 metri pe secundă. Corpul nici nu cade earăși pe pămînt, ci într-un basîn mare de apă, care are față unui păhar uriaș de șampanie la gură cu un diametru de 50 metri și adînc de 55 metri. Scopul acestui vas enorm, care la o adîncime de 28 metri are încă 5 metri diametru, este să cuprindă proiectilul la căderea sa, care delatînd 30 tone apă; paralisează ori-ce efect de repulsiune asupra persoanelor din lăuntrul bombe, care afară de aceea e padimentată cu o matrață așezată pe pene înalte de 50 cm. S'ar mai pute spune multe de această bombă, dar' după-ce va avé să funcționeze la apropiata expoziție din Chicago, vom afla pe urmă toate detaliurile.

Probabil că atunci ni-se va păre acest lucru foarte natural, acum deodată însă pare a fi coroana proiectelor americane. Am zis că

Astăzi când îi pomeniești de fîșgăbirul de aci s'ar tot duce. N'are acest om nici rușine de oameni și nici teamă de D-zeu, căci insultele și batjocurile sînt podoaba limbii sale.

Multă daună a causat acest fîșgăbiru comunelor Branului-superior prin procederea sa lipsită de tact și impunerea orbească a sa, căci la pregătirea planului de economie silvanal comunele voiau ca acestea să le dea forestarului comitatens Hajdu, dar' fîșgăbirul le-a impus comunelor cu forța ca să le predea prietenului seu Kossy, luându-și asuprași toată garanția morală și materială. Astăzi ne pomenim că nici planuri nu avem și nici bani, căci ratele s'au solvit la impunerea forțată a fîșgăbirului, care astăzi fără rușine se lapedă și deneagă garanția luată asuprași și nici că-i pasă de pierderile comunelor.

Eată ce interes arată fîșgăbirul Branului față cu poporul brănean!

Cu încheierea contractelor referitoare la cărmărit asemenea a desvolat apucături stângace în detrimentul comunelor.

Fiind comunele deobligate a-și procura casse wertheimiane, se îngrijau comunele a procura aceste de unde vor pute cu prețuri moderate, pe când d-sa și aici a impus comunelor și a forțat pe primari a le procura exclusiv numai dela Heszky, și primarul care observa că le poate procura dela altă firmă cu prețuri mai mici, acela era amenințat cu pierderea oficiului.

La alegerile din anul acesta apoi a arătat și desvolat fîșgăbirul Iacob Popeneciu o procedere ne mai pomenită. Mai înainte a dat poruncă verbală, că într-un corp reprezentativ 2 frați nu concede legea a fi aleși și că așteaptă cu mare sete ca cancelistul seu neualificat să ese cu ori-ce preț membru în corpul reprezentativ al comunei Șimon. Frumoasă cunoștință de lege?!

Vîzînd că pe lîngă toată impunerea și presiunea sa totuși nu-și poate câștiga încrederea poporului, a început fîșgăbirul, ca președinte al sediului restaurant, a desface biletele de votare și unde vedea că este țăters din bilet amenința pe votanți și-i batjocorea cu cuvintele cele mai drastice pe care și hîrtia aceasta încă nu le poate suferi scrise. Toate acestea le suferia poporul cu multă indignare și durere. La scrutinii vîzînd fîșgăbirul că cancelistul seu totuși n'a reușit și-a vîrsat focul asupra primarului George Manoiu, promițîndu-i și amenințîndu-l cu suspendarea dela oficiu, ceea-ce s'a și întemplat mai în zilele trecute.

Mai deunăzi pe un reprezentant comunal virilist, pentru-că n'a putut să-i pună la dispoziție trăsura l-a adus înaintea oficiului pretorial cu forța între baionetele gendarmilor, forțîndu-l a pune la dispoziție căruța sa deși în Bran se aflau încă și alți căruțași. Frumos model de răsburare!

Sufere poporul, suferă interesele publice cu acest om. În unele din comunele Branului, numai în zilele trecute abia s'au terminat alegerile comunale periodice, ear' în comuna Moeciul-superior, nici astăzi nu s'a efectuit organizarea, căci fîșgăbirul este foarte comod și prea puțin interes arată.

Frumoasă ordine în cercul Branului, unde contrabandele de graniță de un timp încoace au ajuns la punctul de culminațiune și totuși fîșgăbirul vede și tace.

pare a fi, căci nu toate nesdrăvniile americane ajung așa curînd la cunoștința lumii. Astfel idea abia concepută de un fabricant de pia uri din Chicago de a edifica la expoziție o piramidă din 400 pianuri și a pune acest orchestru monstru printr-un aparat electric la un moment dat în mișcare se și răspîndi în întreaga lume. Din contră însă cauza sumedeniei de lupte ce băntuiau statul Minesota nu putu eși mult timp la iveală. Singur în anul 1891 se vîneară nu mai puțin de 5000 și peile fură prezentate regimului, care plătia 5 dolari de bucată. În fine multimea ne mai pomenită de lupte, ce mereu se ivia, puse statul pe gânduri și o cercetare minuțioasă făcută în părțile de Nord dădu următorul rezultat frapant: se descoperiră anume stîni întocmite în stil mare, care se ocupau cu creșterea lupilor ce le aduceau un frumos venit cu peile lor furnisate statului. Și onorabili „oieri de lupte” fură absolvați de ori-ce pedeapsă, căci ei pusaseră în adevăr lupii, după-cum suna ordinul, ear' împrejurarea că de unde îi luau, era lucru de a doua mână.

Pentru noi cesti din lumea veche rămân aceste lucruri neînțelese. Vederile noastre sînt învechite și putem numai să ne bucurăm că dincolo nu s'a găsit încă expresiunea „europenesc” pentru tot ce e întrecut de spiritual timpului, după-cum noi numim „american” ce nu se împacă cu noțiunile noastre despre tot ce numim natural și obicinuit.

Dar' Columb să se fi gîndit el oare acum 400 de ani la asemenea „proiecte americane”.

Trist lucru când un fîșgăbiru în loc să țină cumpăna dreptății în cercul seu de administrație, se demite la personalități și calculează lucrul în mod parțial! Nu te lăuda, de fîșgăbiru, că ești bun prieten cu dl fișpan, și cu bani mulți, căci fmi aduc aminte când a mers în Bran în ce stare materială te afai! și astăzi te lauzi publice că nu-ți pasă căci ai bani și te scapi de ori-ce. Nu, dle, cu bani, ci cu fapte nobile; nu cu rele uneltiri, ci cu pace și blîndețe, împlinindu-ți datorința și nu cu prietenia fișpanului să te fâlești înaintea Brănenilor și inferiorilor d-tale, căci toate acestea îți servesc numai de blam și semne de puțină speranță pentru interesul general.

Correspondentul.

CRONICĂ

Fișpanul din comitatul Odorheiu, Albert Török și-a dat demisia, după-cum spune „Bud. Hirlap”.

Curtea ungară. Cu prilegiul ultimei sale afări la Viena, ministrul-president Wekerle a pus la cale în locuri competente cestiunea înființării unei curți speciale ungare în Budapesta; ear' „Budapesti Hirlap” spune că a aflat atata preîntîmpinare că se poate aștepta o rezolvare a cestiunii care va îndestula dorințele cele mai mari în această privință.

Pensiunile honvezilor dela 1848. În urma cererii presidentului reuniuni honvezesti, ministrul-president Wekerle a dat ordin să se mărească pensiunile rebelilor din 1848 și să li-se plătească aceste pensiuni sporite chiar pentru cartalul lunii Iulie.

Serbi contra reformelor bisericesti. Sămbăta trecută comitetul congresului bisericesc serbesc (în ședință, în care Dr. Lagici a interelat pe patriarhul Brankovici, ce poștie a luat față cu proiectele bisericesti ale guvernului și ce pasuri a făcut spre a da expresie acestei poșții Patriarhul Brankovici a răspuns că deși are încredere necondiționată în guvernul actual, totuși s'a împotrivit împreună cu toți episcopii greco-orientali serbești acelor proiecte, dînd expresia clară acestei procedări în adresele trimise guvernului și monarhului. Comitetul a mulțumit patriarhului pentru purtare sa și a hotărît că și din congres se vor trimite astfel de adrese.

Zarvă între kossuth-isti. Cum i-a povărit Kossuth, așa au făcut Eötvös-isti: au ales pe Eötvös, Nagy și Horváth Adam ca soli de împăcare cu Polonyistii; au trimis vorbă „prietenescă” acestora să aleagă și ei trei soli, care apoi laolaltă vor pune împăcarea și fericirea țării la cale. Au mai adăugat, că acești trei împăcători să fie: Luth, Helffy și Polonyi. Prin urmare tot e adevărat că țeara e guvernată din Torino.

Rectificări. Amicul nostru, dl Dr. Gavril Tripou ne scrie: În nr 119 al prețutului nostru ziar „Tribuna”, și adevăc în raportul meu, s'au străcurat două greșeli, una de tipar, și una de topică. Vă rog deci a face în oare-care număr următoare coregeri cu privire la greșelile din nr 119, pagina 1, columna din urmă, pasagiul mediu: „Poporul român, a) ca popor însemnat în patrie, prestător de brațe (grosit orație), și purtător de greutăți etc.; b) Prin publicare și tipărire trebuia să se facă cunoscută poștia și dorința Românilor, tuturor (acelora) căți nu mai se ocupă cu treburile publice (adecă chiar și neromânilor). Textul greșit sună: să se facă cunoscută poștia și dorința tuturor Românilor, căți numai se ocupă etc.

Ni-se cere publicarea următoarei înștiințări: În anunțul nostru despre adunarea generală a „Reuniunii învîțătorilor români sîlăgeni” s'a străcurat o greșală care cere reparațiune momentană și anume: în loc de preseara zilei de 11 Iulie trebuie a se zice: „petrecerea cu joc și producțiuni literare” se va ține în seara zilei de 11 Iulie st. n., adevăc în ziua de Sf. Petru.

Știre școlară. Ni-se scrie din Orăștie: Sămbăta la 24 Iunie a. c. s'a ținut examenul de maturitate la gimnasiul reformat din Orăștie. Între cei 8 maturizanți a fost și un Român, care a depus examenul ca primul cu foarte bine. Acest tîner talentat și diligent e nepotul reșosatului George Barițiu, fiul d-nei Véd. Aurelia Vlad nasc. Barițiu din Orăștie Aurel Vlad.

Miscarea literară a Slovacilor. Cu ultimul număr al ziarului „Národné Noviny” am primit statutele unei societăți literare slovacce, la a cărei întemeiere lucrează acum aliații nostri din Nordul Ungariei. Titlul ei va fi: „Musealna slovenská spoločnosť” (Asociațiunea museală slovacă), ear' scopul ei este: înființarea unui museu etnografic-național pentru viața intelectuală a Slovacilor, studiul și editarea cărților despre tot ce privește pe Slovaci ca popor deosebit în Ungaria. Urm mult succes acestei noue întreprinderi a fraților nostri în suferință, exprimîndu-ne bucuria de acest nou pas de propagiere.

Un ritmaistru fals de husari. Înainte de aceasta cu o săptămână, descinse în Fiume în Hotel de la ville, un ritmaistru de husari purtînd uniformă foarte deguchiată înscrindînd-se în cartea hotelului cu numele de „Graf Marenzi, Husarenkapitan”. Umbla mult prin civilizii povestindu-le că primise concediu mai îndelungat dela regi-

mentul sau nr. 2 ce se află în garnisoana din Sibiu. Unui căpitan i-se pără treaba ciudată, de aceea întrebase telegrafic la comandă regimentului de aici despre „groful Marenzi”. I s-a răspuns că ritmaierul cu acest nume a aci și că peste tot nimeni din regiment n-a primit concediu. Falsul ritmaier a fost arestat și la interogator s'a dovedit că e vestitul şindler Fekete József, profesor de desin din Şimleul-Silvaniei, de mai multe ori pedepsit deja.

Libertate ungurească în Croația. Ziarul opozițional „Öbör” din Agram publicase săptămână trecută o cronică despre învaziunile dela rîul Sava și în cinci rînduri pomenește despre drepturile Croației tînută cu de-asi la arhivele statului din Budapesta, de sigur nu spre folosul Croației. Pentru aceste cinci rînduri, redactorul I. Pasarić a fost osândit la 3 săptămîni de închisoare, iar „Öbör” la pierderea de 1000 fl. din cauțiune, cu toate că apărătorul Dr. Frank, deputat în dieta croată, spuse că el constatare în dietă însuși ceea-ce cuprind cele 5 rînduri.

Cal prețios. Din Londra se anunță: Prințul Louis Eszterházy a oferit, în numele guvernului ungar, unii Englez Vyner 15.000 lire sterline (can 180.000 fl.) pentru armăsarul de 3 ani „Marcion”. Englezul a refuzat oferta, crezînd că va putea câștiga încă mai mult cu calul sau la alegări. Vedeti pe ce se duc banii țerii, storzi din sudoarea noastră!

Necrolog. Paraschiva Ganea născută Manta, soția dlui Ioan Ganea, măiestru cojocar în Sibiu a răposat ieri Marți în 15/27 Iunie a. c., la 5 oare seara, în etate de 33 ani și va fi înmormîntată mîine Joi în 17/29 Iunie, la 4 oare d. a., din locuința proprie strada Orfanilor (Weisengasse) nr. 10, în cimiterul gr.-cat. din Suburbul-inferior.

O scrisoare dela Liga culturală. Frumoasa bibliotecă a decedatului Gr. Brătianu a fost cumpărată la licitație de librăria Steinberg și Alcalay pe prețul de 3500 de lei și apoi a fost răsucupărată cu 4200 de lei, de dl Cazzavillan, directorul ziarului „Universul”, care a dăruit-o Ligei culturale. Cazzavillan a primit dela președintele Ligei următoarea scrisoare: „Domnule Cazzavillan, am prezentat comitetului Ligei scrisoarea dumneavoastră cu data de ieri: ea a fost ascultată în mijlocul unei adînci impresii. Pe de o parte frumos și măreț în sine însuși darul, ce ne faci, pe de altă parte, acest dar este o pioasă epavă din naufragiul unei scumpe individualități române, aceea a lui Gr. I. Brătianu, fostul nostru președinte, epavă pe care singur numai iubirea dumnivoastre de românism a scăpat-o de totala nimicire. Îndoit este dar titlul dumnivoastre la recunoștința Ligei culturale a Românilor. Până când viitorul congres al Ligei, vî va putea exprima sentimentele sale de recunoștință proclamîndu-vă membru de onoare al Ligei noastre, comitetul central executiv se grăbește a vă anunța că a luat dispoziții pentru primirea bibliotecii și că prin votul său unanim a dispus ca în localul asociațiunii unde va fi așezată biblioteca să se așeze portretul generosului donator și fondator al bibliotecii Ligei culturale, alături cu al bărbatului care a lucrat atât de mult la consolidarea Ligei, inspirat adese-ori din chiar prețioasele opere ce azi ne revin, prin mâinile dumnivoastre. Primiți, vî rog, domnule Cazzavillan, asigurarea prea deosebitelor noastre considerații. Președinte: V. A. Urechia. Secretar: I. Lupulescu.”

14 Iunie. În numărul dela 14 Iunie al „Voinței Naționale” cetim: Cu numărul de azi al „Voinței Naționale” se va distribui gratuit tuturor abonților și cetitorilor ei din capitală ziarul „14 Iunie 1893” ediția a doua, în care între altele, se cuprind descrierea amănunțită a măreței manifestațiuni din anul trecut contra barbarilor ungurești, discursurile rostite cu acea ocaziune, precum și toate telegramele primite de studenții noștri universitari. Măne vom distribui tot gratuit acest ziar și abonților și corespondenților noștri din provincie. Ziarul „14 Iunie 1893” se procură gratuit și dela chioscul de ziare de pe bulevardul Universității.

Oaspeți înalți la București. „Teara”, organ conservator din București, scrie: Sîntem în măsură de a afirma, că AA. LL. RR. ducele și ducesa de Edimburg împreună cu fiecele lor vor veni luna viitoare la Sinaia, unde vor sta mai mult timp.

Sinucidere teribilă. În Surány o femeie de acolo Maria Zahorák făcuse foc în cuptor și se culcase apoi în el. Când după puțină vreme veni o vecină, găsi pe Maria în flăcări; la scîpare nu s'a mai putut gîndi.

Holera. Foile din București spun, că mai multe casuri de holera s'au declarat la Hotin Basarabia.

Corneliu Herz a murit. O depeșă trimisă la „N. Fr. Presse” adevărește știrea că vestitul Oveiu Herz, ce juca primul rol în escrocheriile Panama, a murit.

VARIETĂȚI.

(Căsătorie între morți.) La tribul Iuguseilor în Caucaș este un obicei foarte straniu. Abia unui locuitor îi moare un fiu, care e celibatar și adult, i-se prezintă un

om, la care i-a murit o fată în etate de măritat și-i zice:

— Fiul tău va avea de sigur nevoie de nevastă; eu dau pe fata mea și tu plătește-mi o zestre.

O astfel de propunere amicală nici-odată nu este refuzată și atunci se contractează suma zestre, care variază după meritele ce posedă copila când era în viață și care foarte adese-ori e foarte ridicată.

(Locomotive și elefanți.) Este știut că dacă se întîmplă ca un tren să se întîlnească cu o invaziune de lăcuste, aceste din urmă se întindeau învingătoare și trenul este constrîns să se oprească pe șine.

Dar nu se știa până acum care ar fi putut fi rezultatul întîlnirii unui tren cu o ceată de elefanți.

Pentru prima-ora de când există calea ferată în India, faptul s'a întîmplat mai zilele trecute... și locomotiva a eșit învingătoare.

Trenul special care conducea pe prințul din Hyderabad în una din reședințele sale de vară, a întîlnit elefanții Alteiței Sale, care prin neglijența păzitorilor lor se plimbau pe șine.

Cel mai mare din elefant a fost răsturnat și tîrît vreo 50 de metri și se zice că ar fi murit de furie și de... umilire; un altul a pierdut un superb dînte; un al treilea a căpătat răni foarte grave; și alții mulți au fost ușor contușionați.

Lăcustele înving, ear elefanții sînt învinși!

Aceasta este foarte umilitor pentru pachidermi.

Ajutoare pentru exundați.

Pentru locuitorii din Oarda-de-jos și Coșlariu, păgubiți prin exundarea Mureșului s'a trimis la administrația ziarului nostru următoarele ajutoare colectate de dl Ioan Albion, preot gr.-cat. în Velcheriu:

Transport din nr. 126	fl.	12.—
Ioan Ginj, agricultor	1.—	
Stefan Roșca, agricultor	1.—	
Partenie Roșca, cantor	—50	
Mafteiu Harfas cu doi fii, agricultor	2.—	
Zaharie Roșca, agricultor	—50	
Simion Nicoară	1.—	
Grigorie Boitoș	1.—	
Ilie Guță	—50	
Căsan Ciegorian	—20	
Istafie Roșca	—60	
Gavril Roșca	—60	
Antoni Strete	—50	
Nicolae Negru	—20	
Macarie Ciegorian	—50	
Ioan Rusu, docent	1.—	
Iuliu Albion, cojocar	1.—	
Constantin Cosma, țicornic	—50	
David Pop, agricultor	—10	
Grigorie Bichisan, agricultor	—20	
Maria Bozac, agricultor	—30	
Un Român sincer	5.—	
Nicolae Pricea, agricultor	—50	
Trifon Pricea, agricultor	—20	
Suma	fl.	30,90

Administrația primește și va cuita în publicitate ofrandele ce vor mai incurge.

Posta redacțiunii.

D-lui G. L. în Kislaka. Te rugăm să ne scrii mai legibil, căci din această cauză corespondența trimisă, n putîndu-o eți, nu o putem nici publica

Din public.)*

CONVOCARE.

Conform §-ului 21 din statutele „Asociațiunii transilvane”, precum și în sensul concludului adus în ședința subcomitetului desp. din 11/23 Iunie a. c., prin aceasta se conchiamă a treia adunare generală a despărțimentului XXVII. Cohalm al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român”, ce se va ține Duminică, în 14/16 Iulie a. c. la 2 oare p. m. în localul școalei gr.-or. din comuna Merchiașa.

Programul:

1. Cuvîntul de deschidere prin directorul despărțimentului.
2. Constatarea membrilor, încasarea taxelor și înscrierea de membri noi.
3. Raportul cassarului.
4. Raportul subcomitetului.
5. Defigerea locului pentru ținerea proximei adunări generale.

La această adunare este rugată a participa întreaga inteligență și poporul român din acest despărțiment, precum și alți binevoitori.

Cohalm, 14/26 Iunie 1893.

N. D. Mircea, Andreiu Stroiă, director, actuar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

Bibliografie.

ANUNȚ LITERAR.

Pentru de a pute desface cât mai cîrînd cărțile din rîmasul domnului George Barițiu sau redus prețurile aceloră în modul următor:

Părți ale de „Istoria Transilvaniei” pe două sute de ani din urmă de George Barițiu, fost președinte al Academiei-Române din București.

Opul întreg, 8 vol. mari cu 176 documente: broșurat 10 fl., legat 11 fl. 50 cr

Volumele singuratic: broș I. fl. 4.20, II. fl. 4.—, III. fl. 2.80, leg. I. fl. 4.70, II. fl. 4.50, III. fl. 3.30.

Dictionar ungureno-romănesc, compus de George Barițiu. Brașov, 1869. 8^o mare, 649 pag., broș. fl. 2.50, legat fl. 3.

Dare de seamă asupra procesului politic de presă al dlui George Barițiu, redactorul „Observatorului”, în cestiunea colectelor pentru soldații români răniți. (Pertractarea finală din 30 Aprilie 1879. 3 cr.

Dictionarul limbii române (etimologic rom.-lat.) după înscăinarea dată de „Societatea academică română”, elaborat de A. T. Laurian, I. C. Massim, Iosif Hodș și G. Barițiu. București, 1871—1876, 2 vol. în 8^o mare (179 coale). 6 fl.

Glosar, care cuprinde vorbele din limba română străină prin originea sau forma lor, cum și cele de origine indoioasă. (Formînd un apendice la dictionar). București, 1871. 36 coale în 8^o mare. 2 fl.

Două drame familiare, lectură pentru tinerimea de sexul femeiesc. (Ultima lucrare liter. a. și G. Barițiu). 15 fl.

Două raporturi de prefecți de legiuni românești din anii 1848/9, de G. Barițiu. 15 cr.

Opurile lui Cain Corneliu Tacit, traduse de Gavril I. Muntean cu biografia traducătorului de G. Barițiu. Date la tipar sub auspiciile „Societății academice” după decesul din viață a traducătorului. Sibiu, 1871. 614 pag. 8^o mare. 1 fl.

Actele conferenței electorale a reprezentanților alegătorilor români din Ungaria și Transilvania, ținută în Sibiu la 1884. 10 fl.

Indeșnedența constituțională a Transilvaniei, de A. Papia Iarian. Iași, 1861. 86 pag. în 8^o. 20 cr.

Tesaur de monumente istorice pentru România, de A. Papia Iarian. Tomul II. complet. București, 1883. 406 p. 4^o. 8 fl. Tomul III. complet. București, 1884. 406 p. 4^o. 8 fl. (Vol. I, II, și III. complete în preț de 15 fl., se află la librăria subscrise).

Responsabilitatea ministerială. Discursul de reîntrire al procurorului general și răspunsul prim-președintelui înaltei curți de casție și de justiție. București 16 August 1866. 20 cr.

Contesa falsă, novelă de Edmund Hahn, tradusă din limba germ. de B. V. Vermont. București 1873. 20 cr.

Blondinal din Namur și Pașa dela Buda, două romane de Zschokke, traduse din limba germană de B. V. Vermont. București, 1873. 15 cr.

Plutașul, naratiune americană de Fr. Gerstăcker, trad. din limba germană de B. V. Vermont. București, 1874. 15 cr.

Othello, novelă de W. Hauf, trad. din limba germană. București, 1875. 15 cr.

Patimile junei Werther, de Goethe, trad. din limba germană de B. V. Vermont cu o introducere de G. H. Granda. București, 1875. 15 cr.

Se află de vînzare în Sibiu la librăria W. Kraft și la „Institutul Tipografic”. „Minerva”. Ziar literar, beletristic și de distracțiune. Apare la 1/13 și 15/27 a fiecărei luni în Bistrița. Proprietar, editor și redactor responsabil: George Carțeanu. Anul III. Nr. 11 dela 1/13 Iunie are următorul cuprins: Popasul Țiganilor. După Geibel. De Coșbuc — O scurtă privire asupra vieții sociale în Roma antică. De L. T. (Urmare și fine). — Un copil de conte Roman de Anton Langer. Trad. din l. germ. de Dănilă Sănojan (Urmare). — Schimbare. Poesie de T. B. cancea. — Isoarele minerale ale comunei Săngeorgiu-român din cercul Rodnei al comitatului Bistrița-Năsăud. De S. Stoica, med. cerc. — Ficiorul și fata Neagului. Baladă populară culeasă din Zagra de Victor. — Diverse. — Anunț.

LOTERIE.

Tragera din 28 Iunie st. n

Sibiu: 13 4 56 52 33

Călindarul zilei.

17/29 Iunie n. 1893.

Iulian: Muc. Manuil

Gregorian: (†) Pet. Pav.

Soarele: răsare 3.46 apune 8.19

Buletin meteorologic.

Sibiu, 28 Iunie n. 1^o oare dîmineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.4)	Diferența din presiun	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
721.8	+3.5	+17.4	+23.5+13.1	V

Din țeară 26 Iunie n. 8 oare dîmineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul
Budapesta	761	+ 15.5	SV 3
Sătmăr	761	+ 15.5	SV 1
Cluj	760	+ 16.6	N 6
Orșova	759	+ 20.4	N 3
Arad	762	+ 14.7	NV 2
Panciova	762	+ 18.1	NV 5

Sosiți în Sibiu.

La 28 Iunie n.

Hotel „Neurhrer”. G. Cantacuzino, deputat, din București. A. Zins cu soția, neguțator de vin, din Mediaș. Doamna B. Boer, din Abrud. F. Nagy, din Dobrița. Wilhelm Herczegh și F. Kohn, din Viena. H. Ernst și Brück, din Budapesta, comercianți.

Hotel „Habermann.” R. Aschenberg, mecanic, din Bernburg.

Economic.

Convențiunea comercială. Cetim în „Gaxeta Transilvaniei”: Delegații austro-ungari și cei Români au avut deja trei întrevieri în cestiunea convențiunii dintre Austro-Ungaria și România și se speră, că peste câteva zile negocierile vor avea un rezultat favorabil.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 12 Iunie v. 1893

N. Rosenberg lui Frenghel, porumb 10 Vagoane 9.45 lei. Sasu & Nistor lui S. Horovitz ovės 800 hect. 13.35 lei. Frații Căch lui G. Nicolopolu, porumb 5850 hect. 7.27 1/2 lei. C. G. Haracopulo lui Peirano fils & Co. grâu 9000 hect. 7.89 lei. U. I. Negrhponte lui Frenghel porumb 1870 hect 735 lei. U. I. Negroponte lui G. Nicolopolu, porumb 734 hect. 3.25 lei. Bloch & Co. lui G. Nicolopolu, porumb 4500 hect. 7.35 lei. Sigmund Strass lui C. Nicolopolu porumh 4500 hect. 7.35 lei. Sigmund Strass lui M. Wechsler, porumb 1100 hect. 9.50 lei. Drag. & Stamb lui Chrisoveloni fr. porumb 5000 hect. 9.40 lei. Sigmund Strass lui Kirschen, & Locel, orzu 3800 hect. 5.60 lei. V. P. Sasu lui Cahen & Wolfinger sēcără 500 hect. 7.60 lei.

Cereale sosite.

Pe apă: grâu 203.800 hect., por. 54.700 hect., orz 10900 hect., sēcără — hect., fasole — hect.

Pe uscat: grâu 4100 hect., porumb 7050 hect., orz — hect., sēcără — hect., fasole — hect., meu — hect.

Prețul mărfurilor

Piața din Sibiu. Dela 27 Iunie n. Grâu frumos 76 până 80 chilo fl. 5.70 până 6.30, grâu mestecat 7 până 74 chilo fl. 4.80 până 5.40, sēcără 70 până 74 chilo fl. 8.60 până 3.90, orz 62 până 66 chilo fl. — până —, ovės 42 până 48 chilo fl. 2.30 până 2.80 cucuruz 70 până 74 chilo fl. 3.70 până 4.10, mîlaiu 76 până 82 chilo fl. 4.— până 4.50, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.60 până 1.80 sēmîntă de cânepă 49 până 50 chilo fl. 5.— până 5.50, mazăre 76 până 80 chilo fl. 4.40 până 5.00, linte 78 până 82 chilo fl. 7.50 până 8.50, fasole 76 până 80 chilo fl. 8.50 până 4.—, de păsat grâu 100 chilo fl. 16.40 până 16.80, fînă nr. 1 fl. 15.80, fînă nr. 3 fl. 14.80, fînă nr. 5 fl. 12.— slănină 100 chilo fl. 52.— până 54.—, unsoare de porc d. 58.— până 60, sêu brut 100 chilo fl. 20.— până 22.—, sêu de lumini fl. 23.— până fl. 34.—, lumini turnate de sêu fl. 38.— până fl. 40.—, sâpun fl. 20 până 30.—, fîn 100 chilo fl. 6.— până 1.90, cânepă fl. 32.— până 55.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 3.25 până 3.60, spirit p. 100 l. 54.— până 55 cr., carnea de vită chilo 50 cr. până 62, carnea de vitel 48 până 56 cr., carnea de porc 44 până 48 cr. carnea de berbec 32.— până 35 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Piața din Făgăraș, 28 Iunie n. Grâu hectolitru fl. 5.40 până 6.—; grâu mestecat fl. 4.80 până 5.2; sēcără fl. 4.— până fl. 4.25; orz fl. 3.— până fl. 3.20; ovės fl. 1.90 până fl. 2.—; cucuruz fl. 3.70 până fl. 4.—; mazăre fl. 6.— până fl. 7.— fasole fl. 4.— până fl. 5.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; sēmîntă de cânepă fl. 6.— până fl. 7.— sēmîntă de in fl. 6.— 7.—; cartofi fl. 1.40 până 1.50; mîlaiul fl. 8.— până fl. 9.—; sêu brut 100 chilogrami fl. 23.— până fl. 24.—; lumini de sêu urtate fl. 42.— până fl. 44, unsoare de porc 100 chilo fl. 65.— până fl. 66.—; slănină 100 chilo fl 52 până fl. 56.—; sâpun 100 buc. fl. 22.— fl. 26.—; cânepă fl. 30.— până fl. 35.—; fîn fl. 2.50 până fl. 3.— carne de vită chilo 48 cr.; carnea de vitel 44 până 50 cr.; carnea de porc 40.— până —; carnea de miel 32 până —; ouă 6 cu 10 cr

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 23 Iunie n. s'au notat: ungurești bētrâni grei 48.— cr. până 49.— cr., de mijloc 48.— cr. până 49.— cr., ungurești grei tineri 52.— cr. până 52 1/2, cr., de mijloc 51.— cr. până 52.— cr., ușori 49.— cr. până 50.— cr., marfă țerănescă grea 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., ușoară 47.— cr. până 48.— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sēr bești grei 49.— cr. până 50 — cr., transito de mijloc 49.— cr. până 50 cr., transito ușori 47.— până cr. 48.— cr

Dr. I. T. MERA,

medic român

în

KARLSBAD

Marktplatz „Tempel“

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 26 Iunie n. 1893.

Sămînta		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo
		dela	până	dela	până
Grâu					
Bănăneș vechiu	74	—	75	8.25	8.35
Grâu dela Tisa	74	—	75	8.35	8.45
Grâu „Pesta”	74	—	75	8.30	8.40
Grâu de Alba-Reg.	74	—	75	8.80	8.4
„Bacia”	74	—	75	8.85	8.4
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—	—
Sămînta, vechi ori noue		Solul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	până	
Sēcără			70—72	6.55	6.70
Orz	de nutreț		60—62	5.80	6.10
„	de vînare		62—64	—	—
„	de bere		64—66	—	—
Ovės	—		39—41	6.90	7.30
Cucuruz (porumb)	bănăf.		75	—	—
„	de alt soi		73	—	—
Maiu			—	4.20	4.2
Hrișcă			—	—	—
Meria pe termîn.	Grâu	de toam	8.36	8.37	
	„Cucuruz	de primă.	8.51	8.55	
	„Maiu-Iun	Iulie-Aug.	5.13	5.16	
	„Ovės	de toamnă	6.54	6.55	
	„	de primăv.	1.93	1.5—	
Produce diverse		Solul		Curaul	
			dela	până	
Prețul pe 100 chilogramme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească	37.—	46.—	
	„	roșie	50.—	56.—	
	Olen de rap.	rafinat	39.—	39.50	
	Uns. de porc	dela Posta	57.50	58.—	
	„	dela țeară	—	—	
	Slănină	sventată	9.50	50.—	
	„	afumată	55.50	56.—	
	Său	—	—	—	
	Prune	—	20.—	20.25	
	Lietar	slavon, nou	20.—	20.50	
	„	bănăneșene	18.—	18.50	
	Miere	brută	30.—	32.—	
„	galbînă străcurată	—	—		
Oeară	de Rosenau	—	—		
Spirit	brut	16.50	17.50		
„	Drojdiiu de spirit	54.25	54.75		

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“ ÎN SIBIU, fundată în anul 1868

asigurează prelungă condițiile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobiliu etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru term-nuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătită:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1889 fl. 753,907.07	în a. 1869—1889 fl. 604,695.42
în a. 1890 „ 59,643.77	în a. 1890 „ 44,195.08
în a. 1891 „ 51,752.38	în a. 1891 „ 48,316.91
în a. 1892 „ 48,911.78	în a. 1892 „ 57,791.88
Suma fl. 914,215.—	Suma fl. 754,999.29

1,669.214 fl. 29 cr.

Conform bilanțului pentru 1892 fondurile de rezervă și garanție se urcă la
686.795 fl. 44 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslășiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu,
(Strada Cismădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov
(H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

A eșit de sub tipar:

HOMO SUM.
ROMAN
DE
GEORGE EBERS.

Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Institutul Tipografic în Sibiu.

A eșit de sub tipar și se află de
vânzare la Institutul Tipografic:

AL X-lea PROCES
AL ZIARULUI
„TRIBUNA“
—
O PREFĂȚĂ RETROSPECTIVĂ.

Desbaterile urmate înaintea curții cu jurați în
ziua de 17 Martie n. și anume: Discursul de
acuzare și replica procurorului Dr. Aurel Lazar.
Răspunsul și replica de apărare a dlui I. Rusu
Șirniș, — precum și articolul învințit și cere-
rea de punere sub acuzație a ziarului „Tribuna“.

Prețul 25 cr. sau 60 bani.

Institutul Tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Sla-
vici, 12 coale tip., broș., elegant. Un
exemplar cu prețul redus dela 40 cr.
sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de
I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau
8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T.
Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de
Silvestru Moldovan. Prețul unui exem-
plar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P.
Ispirescu, culegător-tipograf. Un exem-
plar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima
al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor ro-
mâni la nuntă, de Benedict Viciu. Un
exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Flica a nouă mame.** Poveste de
Silvestru Moldovan. Un exemplar 14
cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 3 cr.
sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru
Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă popo-
rală din giurul Năsedului. De George
Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tra-
dusă din limba boemă de Prof. Dr. Ur-
ban Iarnik. Un exemplar cu prețul
redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau
1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr.
Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și
răspunsuri, frământări de limbă, adu-
nate de Gr. Sima al lui Ión. Un
exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George
Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Po-
veste franțuzească de Eleonora Tănă-
sescu, după A. Genevray. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușoaca.** Poveste de I. T. Mera.
Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărășnic.** Novela de
Björnstjerne Björnson. (1856).
Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teasă.** Din
novelele californiene ale lui Bret Harte.
Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui An-
dersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George
Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George
Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnst-
jerne Björnson. (1869). Un exem-
plar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de
Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
- Sgârșitul.** Comedie de Molière.
Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
- Nușciu-Împărat.** Poveste din popor
de „Mărgineanul“. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei
aleasă.** Poveste din popor de „Mărgi-
neanul“. Un exemplar 12 cr. sau
24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George
Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10
bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul
Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret
Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri
de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în ver-
suri de P. Dulfu. Un exemplar 10
cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în ver-
suri de Ioan Moța. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța
Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio
Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
- Posacal bun de inimă.** Comedie în 3
acte de Carlo Goldoni. Tradusă de
Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu.
Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Po-
veste de Ioan Moța. Un exemplar 15
cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un
exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Ni-
colae Trimbițoiu. Un exemplar 22
cr. sau 44 bani.
- Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte
de Alexandru Parodi. Tradusă de I.
L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau
48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev.
Traducere din limba rusă de Enea
Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1893.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	7.20	6.20
8.25	2.10	2.50	5.50	Budapesta	↑	6.45	8.30	6.35	2.05
11.28	4.07	6.14	8.57	Szolnok	↑	2.34	5.28	3.49	11.46
1.35	5.46	11.38	12.50	P-Ladány	↑	12.06	3.46	1.21	10.05
3.53	7.08	8.42	1.50	Oradea-mare	pl. sos.	2.25	11.04	8.43	11.59
4.—	7.15	12.05	2.24	Mező-Telek	↑	2.18	10.44	8.38	11.41
4.30	7.43	1.02	3.03	Rév	↑	1.52	10.07	8.13	11.07
5.22	8.18	2.14	3.46	Bratca	↑	1.26	9.30	7.47	10.32
5.45	2.50	4.07	4.57	Ciucea	↑	12.47	8.31	7.08	9.41
6.34	9.07	3.54	4.53	Huiedin	↑	7.53	6.39	9.01	10.13
7.18	9.37	4.53	5.32	Ghirbău	↑	6.53	8.0	8.0	10.13
8.06	10.37	6.13	6.24	Cluj	pl. sos.	11.01	6.14	5.25	7.36
8.46	10.37	6.59	6.59	Apahida	↑	10.45	5.45	4.48	6.47
8.49	11.10	8.40	6.11	Ghirbău	↑	9.23	3.53	3.—	5.20
9.06	11.32	9.08	6.27	Cucurdeu	↑	8.53	3.06	2.20	4.47
10.08	12.50	10.40	7.27	Uioara	↑	2.48	2.48	2.48	2.48
10.37	1.25	11.25	7.50	Vințu-de-aus	↑	2.40	1.51	4.23	5.20
10.59	1.43	11.54	8.17	Aidud	↑	8.28	2.11	1.23	4.02
11.07	1.52	12.04	8.17	Teiuș	pl. sos.	8.06	1.45	12.54	3.42
11.31	2.18	12.34	8.17	Crăciunel	↑	7.59	1.10	2.49	2.49
11.48	2.40	1.—	8.38	Blaj	↑	7.30	12.39	2.18	2.18
12.25	2.40	1.40	8.38	Micăsasa	↑	6.56	11.29	1.18	1.18
12.50	2.17	2.35	9.09	Copșa-mică	pl. sos.	6.54	11.14	1.03	1.03
1.04	2.17	2.35	9.09	Medias	↑	6.41	10.55	12.47	12.47
1.35	2.35	2.35	9.09	Elisabetopol	↑	6.20	10.21	12.16	12.16
1.50	2.35	2.35	9.09	Sighișoara	↑	5.53	9.42	11.39	11.39
2.13	2.35	2.35	9.09	Hășfalău	↑	5.33	9.13	11.17	11.17
2.32	2.35	2.35	9.09	Homorod	↑	4.27	7.45	10.02	10.02
3.04	2.35	2.35	9.09	Agostonfalva	↑	3.53	7.01	9.22	9.22
3.39	2.35	2.35	9.09	Apatia	↑	3.37	6.35	8.57	8.57
4.01	2.35	2.35	9.09	Feldioara	↑	3.16	5.58	8.21	8.21
5.26	2.35	2.35	9.09	Brașov	pl. sos.	2.45	5.10	7.43	7.43
6.08	2.35	2.35	9.09	Timiș	↑	2.18	4.12	5.57	5.57
6.40	2.35	2.35	9.09	Predeal	↑	9.41	1.42	5.67	5.67
7.16	2.35	2.35	9.09	București	pl. sos.	9.12	1.12	5.67	5.67
8.—	2.35	2.35	9.09			4.40	7.45	8.50	6.20

Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroval									
Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat
9.06	11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Viena	sos.	5.55	7.05	3.16
Vineri	1.55	8.30	2.20	7.—	pl. Budapesta	sos.	6.48	10.20	10.30
circul. anual Sambăta	10.30	3.36	9.31	11.15	pl. Czegléd	sos.	4.45	6.—	12.11
5.09	10.40	3.42	9.36	11.21	pl. Seghedin	sos.	1.21	5.10	7.13
5.16	2.12	5.51	1.30	1.20	pl. Timișoara	sos.	12.54	4.55	5.18
7.09	5.20	7.50	4.54	9.30	pl. Topoloveț	sos.	9.20	7.16	5.07
7.17	5.45	8.—	5.45	9.30	Lugoj	↑	8.17	6.11	6.56
6.49	8.49	6.57	11.11	3.30	Caransebeș	↑	7.41	5.28	6.28
7.32	9.23	7.38	12.34	5.21	Teregoia	↑	6.32	4.20	5.39
8.40	11.16	10.06	5.21	7.23	Mehadia	↑	5.20	4.20	4.40
11.29	12.28	11.50	7.36	7.58	Băile-Herculane	↑	3.40	3.24	3.24
11.55	12.21	12.56	8.24	8.24	Toplet	↑	3.24	3.05	3.08
12.09	1.06	2.01	2.35	2.35	Rușava	pl. sos.	2.35	12.18	2.51
12.09	1.15	2.10	2.26	2.26	Verceroval	↑	2.26	12.10	2.10
10.55	11.40				București	↑	4.08	5.50	5.50

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.20	7.25	3.—	9.05	11.35
2.50	8.10	1.55	Budapesta	↑	7.25	1.20	6.30	5.18	4.35
6.14	11.04	3.53	Szolnok	↑	4.20	11.22	3.—	9.05	11.35
8.45	3.50	6.57	Arad	pl. sos.	11.25	8.20	9.45	5.18	4.35
6.35	4.30	2.25	Glogovaț	↑	11.—	8.55	7.—	5.18	4.35
6.46	4.42	2.43	Győrök	↑	10.48	8.44	6.47	5.18	4.35
7.08	5.03	3.20	Pauliș	↑	10.25	8.20	6.15	5.18	4.35
7.19	5.14	3.40	Radna-Lipova	↑	10.12	8.08	5.55	5.18	4.35
7.37	5.32	4.—	Conop	↑	9.58	7.56	5.37	5.18	4.35
8.—	5.56		Bérvava	↑	9.24	7.24		5.18	4.35
8.15	6.12		Soborșin	↑	9.08	7.07		5.18	4.35
8.56	7.01		Zam	↑	8.16	6.26		5.18	4.35
9.24	7.29		Gurasada	↑	7.39	5.49		5.18	4.35
9.50	7.55		Ilia	↑	7.09	5.19		5.18	4.35
10.06	8.11		Braniolca	↑	6.53	5.03		5.18	4.35
10.24	8.29		Deva	↑	6.33	4.42		5.18	4.35
10.50	8.55		Simeria (Piski)	↑	6.03	4.16		5.18	4.35
11.18	9.09		Orăștie	↑	5.52	3.59		5.18	4.35
11.49	10.25		Jibot	↑	5.22	3.18		5.18	4.35
12.06	10.44		Vințu-de-jos	↑	4.20	2.56		5.18	4.35
12.30	11.08		Alba-Iulia	↑	3.58	2.32		5.18	4.35
12.44	11.22	7.—	Teiuș	pl. sos.	3.40	2.14	9.30	9.10	8.25
1.20	11.56	7.36			3.04	1.35	8.55	8.25	

Copsa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș.									
2.24	11.34	7.10	pl. Copsa-mică	sos.	9.34	6.20	12.05	3.53	1.03
4.16	1.26	9.25	Ocna	sos. <td>8.09</td> <td>5.09</td> <td>10.43</td> <td>4.36</td> <td>1.40</td>	8.09	5.09	10.43	4.36	1.40
4.36	1.40		Sibiu	pl. sos. <td>7.44</td> <td>4.49</td> <td>10.17</td> <td>6.16</td> <td>3.31</td>	7.44	4.49	10.17	6.16	3.31
6.16	3.31		Avrig	sos. <td>6.02</td> <td>6.51</td> <td></td> <td>8.38</td> <td>6.08</td>	6.02	6.51		8.38	6.08
8.38	6.08		Făgăraș	pl. <td>3.31</td> <td>4.05</td> <td></td> <td></td> <td></td>	3.31	4.05			

Gucerdea—Oșorhei—Regh.-săs.									
2.35	8.15	3.11	pl. Gucerdea	sos.	7.40	8.25	1.18	3.21	8.56
3.21	8.56	3.52	Ludoș <td>sos.<td>7.—</td><td>7.41</td><td>12.32</td><td>5.07</td><td>10.27</td></td>	sos. <td>7.—</td> <td>7.41</td> <td>12.32</td> <td>5.07</td> <td>10.27</td>	7.—	7.41	12.32	5.07	10.27
5.07	10.27	5.23	Oșorhei <td>pl. sos.<td>5.30</td><td>5.54</td><td>10.35</td><td>5.50</td><td>10.42</td></td>	pl. sos. <td>5.30</td> <td>5.54</td> <td>10.35</td> <td>5.50</td> <td>10.42</td>	5.30	5.54	10.35	5.50	10.42
5.50	10.42	5.36	Reghin.-săs. <td>pl.<td>5.18</td><td>9.35</td><td>5.05</td><td>7.25</td><td>12.15</td></td>	pl. <td>5.18</td> <td>9.35</td> <td>5.05</td> <td>7.25</td> <td>12.15</td>	5.18	9.35	5.05	7.25	12.15
7.25	12.15	7.15			3.50	8.—	3.22		

Ghirif—Turda									
7.38	11.—	4.—	pl. Ghirif	sos.	5.10	10.30	3.30	7.53	11.20
7.53	11.20	4.20	Turda <td>↑</td> <td>4.50</td> <td>10.10</td> <td>3.10</td> <td>8.52</td> <td></td>	↑	4.50	10.10	3.10	8.52	

Sighișoara—Odorhei									
4.20	11.08	1.50	pl. Sighișoara	sos.	10.32	5.32	7.07		
7.07	1.50		Odorhei <td>↑</td> <td>7.57</td> <td>3.02</td> <td></td>	↑	7.57	3.02			

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
6.—	11.28	4.10	pl. Simeria	sos.	10.32	3.24	9.35	7.21	12.48
9.45	3.40	8.48	Hățeg	pl. sos. <td>9.02</td> <td>8.03</td> <td>8.25</td> <td>5.15</td> <td>4.05</td>	9.02	8.03	8.25	5.15	4.05
6.20	5.10		Petroșeni	pl. sos. <td>5.56</td> <td>10.25</td> <td>6.16</td> <td>6.40</td> <td>5.30</td>	5.56	10.25	6.16	6.40	5.30
6.40	5.30		Vulcan	sos. <td>9.58</td> <td>9.07</td> <td>8.38</td> <td></td> <td></td>	9.58	9.07	8.38		
			Lupeni	pl.	8.30		7.15		

Simeria (Piski)—Hunedoara									
6.15	11.35	4.20	pl. Simeria	sos.	5.30	10.25	3.10	6.38	11.54
6.38	11.54	4.43	Cerna <td>↑</td> <td>5.14</td> <td>10.05</td> <td>2.54</td> <td>7.18</td> <td>12.20</td>	↑	5.14	10.05	2.54	7.18	12.20
7.18	12.20	5.18	Hunedoara <td>↑</td> <td>4.50</td> <td>9.38</td> <td>2.30</td> <td>8.—</td> <td></td>	↑	4.50	9.38	2.30	8.—	

Brașov—Zernesoi									
8.35	2.58	9.10	pl. Brașov	sos.	6.29	1.44	8.31	10.23	4.39
10.23	4.39	10.30	Zernesoi <td>↑</td> <td>5.—</td> <td>12.20</td> <td>7.20</td> <td></td> <td></td>	↑	5.—	12.20	7.20		

Brașov—Chezdi—Oșorhei									
5.46	8.50	3.10	pl. Brașov	sos.	8.18	1.49	6.56	6.19	9.31
7.11	10.32	5.03	Prejmer <td>↑</td> <td>7.48</td> <td>1.11</td> <td>6.18</td> <td>8.31</td> <td>12.03</td>	↑	7.48	1.11	6.18	8.31	12.03
9.08	12.54	7.26	Sepți-S-Georgiu	↑	7.02	12.10	5.17		
			Covasna	↑	5.46	10.34	3.39		
			Chezdi-Oșorh.	pl. sos.	5.—	9.38	2.33		

Arad—Timișoara									
6.25	11.30	5.58	pl. Arad	sos.	9.45	3.46	10.55	7.32	12.47
8.42	2.04	7.39	Vinga	↑	9.02	2.41	9.46		
			Timișoara	↑	8.—	1.11	8.15		

Nota: Orele înscrise în stânga stațiilor sunt a se citi de sus în jos, cele înscrise în dreapta de jos în sus. Numeri înscrise în linii groase înseamnă că arele de noapte.